



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
9 December 2014
Russian
Original: English

Шестьдесят девятая сессия

Пункты 132 и 68(с) повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов

Поощрение и защита прав человека: положение в области прав человека и доклады специальных докладчиков и представителей

Положение в области прав человека в Мьянме

Последствия для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/69/L.32

Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел предварительный вариант представленного Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявления (A/C.5/69/11) о последствиях для бюджета по программам проекта резолюции A/C.3/69/L.32 о положении в области прав человека в Мьянме. В ходе рассмотрения этого заявления Комитет провел встречи с представителями Генерального секретаря, которые предоставили дополнительную информацию и разъяснения.

2. В соответствии с положениями пункта 13 постановляющей части резолюции A/C.3/69/L.32 Генеральная Ассамблея обратится к Генеральному секретарю с просьбой:

а) продолжать оказывать свои добрые услуги и продолжать свои обсуждения по вопросам прав человека, демократии и примирения в Мьянме с участием всех соответствующих заинтересованных сторон и предлагать правительству техническую помощь в этой связи;

б) оказывать всю необходимую помощь для того, чтобы Специальный советник Генерального секретаря по Мьянме и Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме могли выполнять свои мандаты в полном объеме, эффективно и на скоординированной основе;



с) представить Генеральной Ассамблее на ее семидесятой сессии, а также Совету по правам человека доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

3. В заявлении, представленном Генеральным секретарем, содержится информация по следующим вопросам: а) связь указанных просьб с двухгодичным планом по программам и приоритетами на период 2014–2015 годов (пункт 3), б) деятельность по выполнению просьб (пункты 4–8) и с) сметные потребности в ресурсах на период в один год с 1 января по 31 декабря 2015 года (пункты 9–12).

4. В пункте 12 заявления отмечается, что применительно к просьбе, касающейся Специального докладчика, связанные с ней потребности в средствах рассматриваются как имеющие «постоянный характер», и в связи с этим для финансирования деятельности Специального докладчика предусмотрены сметные ассигнования в размере 74 200 долл. США в год по разделу 24 «Права человека» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.

5. В пунктах 9–11 заявления указано, что сметные потребности в ресурсах на 2015 год для покрытия расходов на выплату окладов Специальному советнику Генерального секретаря по Мьянме (заместитель Генерального секретаря), трем сотрудникам по политическим вопросам (2 С-4 и 1 С-3) и одному помощнику (должность категории общего обслуживания (прочие разряды)), а также для покрытия прочих оперативных расходов составляют 1 161 000 долл. США за вычетом налогов. Далее отмечается, что информация об этих потребностях была включена в доклад Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/69/363/Add.1).

6. В своем готовящемся докладе о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности (A/69/628), Консультативный комитет информирует о рассмотрении им предлагаемого на 2015 год объема ресурсов, связанных с деятельностью Специального советника Генерального секретаря по Мьянме.

7. Консультативный комитет рекомендует Пятому комитету информировать Генеральную Ассамблею о том, что в случае принятия проекта резолюции A/C.3/69/L.32 для продолжения усилий Генерального секретаря по оказанию добрых услуг в связи с положением в Мьянме в период с 1 января по 31 декабря 2015 года потребуются ресурсы в объеме 1 161 000 долл. США за вычетом сумм по плану налогообложения персонала. Эти потребности будут финансироваться за счет ассигнований на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов.